

Hokkien Mindful Hiking Retreat
with Āyasmā Aggacitta
念住行山静修营
奥智达尊者以福建话领导

Thūpālaya
(below SBS, Taiping)
佛塔区域
(太平护法苑下游)

1-8 May 2019
2019年5月1-8日

Application Procedure 申请程序:

1. Complete the attached application form (which is also downloadable from <https://tinyurl.com/HMHR1-Application-Form>). For those who are unknown to **Ayasma Aggacitta**,* remember to attach a passport-sized photo on the form. Then, do one of the following:

把申请表格填写好 (表格也可在此网站下载 <https://tinyurl.com/HMHR1-Application-Form>)。若您与奥智达尊者不相识,请在表格上附加一张护照尺寸的照片。然后选择以下其中一个方式来呈交表格。

- a) Mail the completed form (by **ORDINARY MAIL**) to
以普通邮政服务寄至以下地址:

SBSRC c/o Ms Lau
c/o 28 & 30, 1st Floor,
Jalan Medan Taiping 4,
Medan Taiping,
34000 Taiping,
Perak, Malaysia.

- b) email the completed form to 把申请表格电邮至 rc@sasanarakkha.org
(Please label the email Subject as 请标明电邮题目为: **Hokkien MHR**)

Note

Application forms will **not** be processed if they are 主办当局将不处理下述类型申请表格:

- a) *incomplete (i.e. missing required information, e.g. email)* 资料不全 (如没有电邮)
- b) *illegibly filled out* 字体潦草, 无法看懂所附资料。

2. Once your form is received at the specified address, we shall acknowledge receipt via email. Thereafter, all correspondence will be done through email. If you do not get any response 2 weeks after sending your application form, kindly email the SBSRC Coordinator,
主办当局收到您的表格后, 将会发电邮通知您。过后, 所有的通讯及联系将以电邮

完成。若您把申请表格寄出两星期后还没收到任何回应，请发电邮至太平护法苑禅修中心协调员询问：

Ms Lau, rc@sasanarakkha.org

3. **Selection Criteria 录取规格:** Only yogis who **can converse in Hokkien** are qualified to apply for this retreat. If you need a Hokkien translator, you do not qualify for the retreat.
只有能以福建交流的禅修者有资格申请此禅修营。若您需要他人代为翻译福建话，您将被视为不符合申请资格。

Priority will be given to applicants who

以下申请者将享有被录取的优先权：

- a) are/were supporters of SBS or Āyasmā Aggacitta
属太平护法苑或是奥智达尊者之护持者
- b) attend the full retreat
参与禅修营全程者。

4. **Period of stay:** All participants must begin their retreat on **01 May 2019**. Please gather at Bao Di at **8.15am**.

住宿期：所有被录取者必须于 2019 年 05 月 01 日报到入营。上午 8.15 在宝地集合。

5. **For enquiries**, please contact the SBS Retreat Centre Coordinator, Ms Lau, either by email or phone
若有疑问，请联络太平护法苑禅修中心协调员， Ms Lau。您可发电邮或拨电至

rc@sasanarakkha.org ; 017-5182011 / 011-1601 1198

Please note 注意：

1. Use your full name as per NRIC when filling out your form.
填写表格时，请依照身份证里的姓名填上
2. In addition, write your nickname within parentheses after your full name, e.g. (Andrew, Ah Choo, Ah Hong).
也请把您的小名用括号写在正名后（如： Andrew, 亚珠, 亚凤）
3. Use your name as stated in 1 & 2 above when corresponding with the HMR2 Coordinator.
与负责人通讯时，请用以上所说的正名和小名。
4. Please check your email from time to time, or request someone to do so for you, so that you can get the latest info.
请不时查看您的电邮或托人帮您查看，以便能收到最新讯息。
5. **Closing date** for application is **01 April 2019 or when application is full**
截止日期：2019 年 04 月 01 号或当席位已额满

Your co-operation in reading all the info in this mail and following the application procedure is highly appreciated.

请把以上资料阅览清楚及遵守所有申请程序。

Thank you & Sādhu.
谢谢您的合作。善哉。

***Those who are known to Āyasmā Aggacitta do not need to attach their photos.**
与奥智达尊者相识者， 无需在申请表格内附加照片。